

**NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI**

---

**NÁVOD NA OBSLUHU A INŠTALÁCIU**



**KMI3500BL**

 **kluge<sup>®</sup>**

***Vážený zákazníku,***

Děkujeme vám za důvěru a za nákup našeho produktu. Náš spotřebič byl navržen tak, aby splnil vaše očekávání z hlediska funkčnosti a estetiky. Jistě se stane praktickým i dekorativním prvkem každé kuchyně. Doufáme, že vám tento spotřebič bude sloužit po mnoho let.

Před zahájením instalace odsavače par si pečlivě přečtěte tento návod. Vyhnete se tak chybám při instalaci a problémům s provozem odsavače.

Odsavač par je určen pro použití v domácnostech a slouží k odstranění výparů a pachů vznikajících při přípravě pokrmů.

**POZOR**

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávnou instalací nebo použitím v rozporu s tímto návodem.

**POZOR**

Věnujte zvýšenou pozornost zvýrazněnému textu.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Tento návod k obsluze si uschovejte, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.
- Seznamte se s obsahem tohoto návodu k použití, který obsahuje podrobné informace o instalaci, montáži a údržbě odsavače par.
- Odsavač se může vzhledově lišit od odsavače zobrazeného na výkresech v této příručce, ale doporučení pro provoz, údržbu a instalaci odsavače zůstávají nezměněna.
- Neprovádějte elektrické ani mechanické změny na odsavači.
- Přístroj nepřipojujte k elektrické síti před dokončením instalace.
- Veškeré instalační a údržbové práce provádějte v ochranných rukavicích.
- Odsavač nepoužívejte bez správně nainstalovaného filtru.
- Instalace, která není v souladu s návodem k obsluze, může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pod odsavačem par není povoleno používat otevřený oheň.
- Pokrmy připravované na tuku by měly být pod neustálým dohledem, protože přehřátý tuk se může snadno vznítit.
- Vzduch nasávaný odsavačem nesmí být odváděn do kouřovodu používaného k odvodu spalín ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (to neplatí pro odsavače s uzavřeným okruhem).
- Pokud se v domácnosti kromě odsavače používají i jiné neelektrické spotřebiče (např. sporáky na kapalná paliva, průtokové ohřívače vody, termostaty), je třeba dbát na dostatečné větrání (přívod vzduchu).
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkého povrchu.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, přístroj nespouštějte.
- Výměnu vadného napájecího kabelu smí provádět pouze výrobce, servis nebo kvalifikovaný odborník.
- Odsavač je třeba čistit zvenku i zevnitř nejméně jednou za měsíc nebo každých 35 hodin provozu odsavače. Při každém čištění odsavače je třeba odpojit přívod proudu do odsavače (odpojit zástrčku ze zásuvky nebo vypnout pojistky).
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž o bezpečném používání zařízení, aby byla pochopena související rizika.
- Dětem není dovoleno hrát si s vybavením.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Nepoužití šroubů nebo upevňovacích prvků v souladu s pokyny může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem.

## POZOR

Přístupné části mohou být za provozu varné desky horké.

## Ochrana životního prostředí



Obr. A



Li-FeS2

Obr. B

Tento spotřebič byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat.

**Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na výrobku (obr. A)** označuje, že výrobek podléhá tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU.

**Pokud je na výrobku zobrazen symbol přeškrtnutého kontejneru na odpad (obr. B),** znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které podléhají oddělenému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES.

Toto označení uvádí, že elektrická a elektronická zařízení a případné baterie se po skončení jejich životnosti nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem.

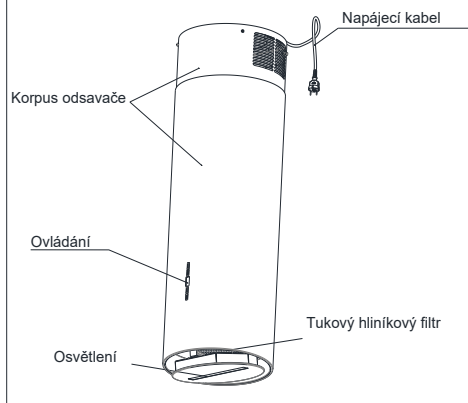
Uživatel je povinen odevzdat odpadní zařízení a případné baterie provozovatelům sběrných míst pro odpadní elektrická a elektronická zařízení a baterie. Provozovatelé sběrných míst, včetně místních sběrných míst, obchodů a komunálních jednotek, musí zavést vhodný systém zpětného odběru těchto zařízení a baterií (pokud existují). Správná likvidace odpadních zařízení a baterií (pokud existují) přispívá k zamezení škodlivých důsledků pro lidské zdraví a životní prostředí v důsledku možné přítomnosti nebezpečných složek v zařízeních a bateriích a nesprávného skladování a manipulace s těmito zařízeními a bateriemi. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení, v této fázi se vytvářejí postoje, které přispívají k zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení a racionální nakládání v této fázi ovlivňuje využití druhotných surovin. V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.



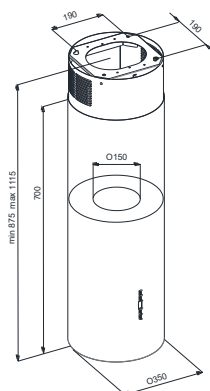
## Technické údaje

Technické údaje uvedené v tomto návodu k obsluze a na štítcích připevněných k odsavači par byly získány měřením a výpočty v souladu s požadavky nařízení EU 65/2014 a 66/2014.

Obr. 1. Ilustrační náčrt odsavače par



Obr. 2. Rozměry odsavače



## Obsluha

Odsavač je navržen tak, aby při přípravě potravin nasával výpary. Přístroj může pracovat ve **dvou režimech**:

### Odtah:

Výpary jsou odváděny odsávacím odtahovým potrubím ven z místnosti. Odtahové potrubí není součástí dodávky spotřebiče a je nutné jej zakoupit zvlášť.

### POZOR:

- Použijte co nejkratší délku odtahového potrubí.
- Použijte odtahové potrubí s co nejhladším vnitřním povrchem (spiro potrubí se nedoporučuje).
- Použijte instalaci s co nejmenším počtem ohybů (úhel ohybu by neměl být větší než 90°).
- Nedoporučuje se měnit průřez potrubí (z většího na menší, např. výstup vzduchu Ø150 mm na výstup vzduchu Ø120 mm).

### POZOR:

Odtahové potrubí musí být nasazeno na **vnější straně příruby ventilátoru**, nasazené dovnitř – mohlo by přispět ke vzniku požáru.

### Recirkulace:

Výpary se zbavují mastnoty a pachů a poté se vracejí zpět do místnosti přes mřížky v horní části odsavače par. Aby digestoř fungovala jako recirkulační, musí být nainstalován **uhlíkový filtr** (obr. 18). Uhlíkový filtr není standardním vybavením, je třeba jej zakoupit u prodejce.

### POZNÁMKA:

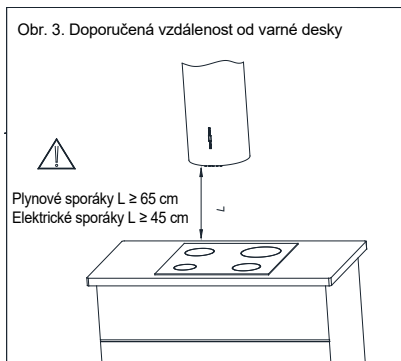
Při použití sady na recirkulaci musí být deflektor pro výstup vzduchu velikostně přizpůsoben tak, aby se po instalaci přiléhal na vnitřní stranu odsavače par.

Deflektor vzduchu by měl být připevněn k hornímu rámu. Potom zkrátte flexi potrubí a připevněte jej k vývodu pomocí svorky. Po natažení potrubí nasadte druhý konec na výstup ventilátoru a také jej upevněte svorkou.

## Instalace odsavače

### POZOR:

Nepoužití šroubů nebo upevňovacích prvků v souladu s pokyny může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem.



Minimální vzdálenost mezi montážní plochou odsavače par nad varným zařízením (plynový sporák, elektrický sporák nebo varná deska) a nejnižší částí odsavače par (obr. 3) by **neměla být menší než 45 cm u elektrických varných desek, sporáků a menší než 65 cm u plynových varných desek, sporáků**. Pokud je v návodu k obsluze varné desky, sporáku uvedena větší vzdálenost pro instalaci odsavače par, než je uvedeno výše, musíte se těmito pokyny řídit. Instalace odsavače par ke

stropu je znázorněna na výkresech (obr. 10 - obr. 17). Před instalací odsavače se ujistěte, že součást, ke které má být odsavač připevněn, unese dostatečné zatížení. Odsavač par musí být namontován přímo na strop nebo na nosnou konstrukci, která je dostatečně pevná. **Není dovoleno instalovat odsavač par na slabé části, jako je například sádkartón**. Odsavač je vybaven hmoždinkami do betonu. Při instalaci je třeba dodržovat obecně platné předpisy pro odvod vzduchu z místností.

### Před zahájením instalace:

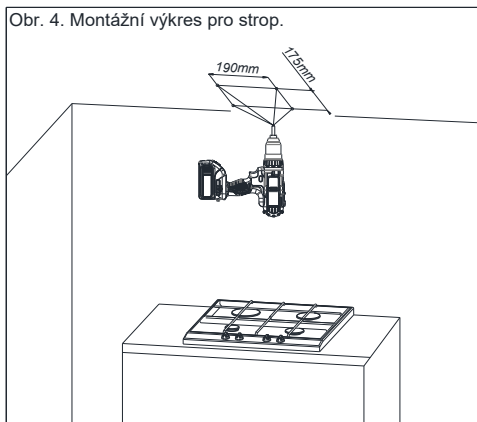
- Zkontrolujte, zda rozměry zakoupeného výrobku odpovídají zvolenému místu instalace.
- Odpojte a odstraňte (pokud je to možné) nábytek umístěný v prostoru instalace odsavače, abyste získali snadný přístup ke stropu, na který má být odsavač instalován. Pokud to není možné, zajistěte součásti v blízkosti prováděných prací.
- Zkontrolujte, zda se v blízkosti instalace odsavače par nachází zásuvka a zda lze odsavač par připojit k odsávacímu potrubí, které odvádí výpary ven z místnosti.
- Zkontrolujte, zda se v místech vrtání nenachází žádné vedení (elektrické, vodovodní atd.).
- Vybavte se následujícími nářadími: svinovací metr, tužka, vrtačka/šroubovák, vrták Ø10, šroubovák.

### Instalační postup:

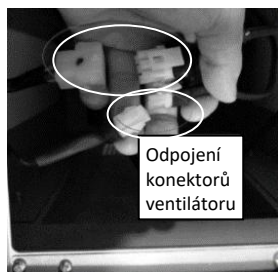
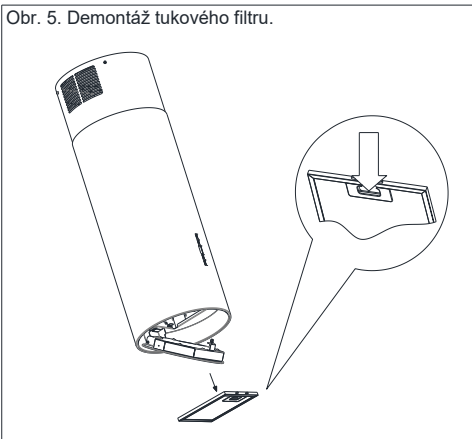
1. Vyjměte hliníkový tukový filtr a odpojte konektory ventilátoru. (Foto. 1).

2. Vyšroubujte šest šroubů M4x12, které spojují spodní část odsavače s vnitřní konstrukcí (Montážní profily), a spodní část sejměte od zbytku odsavače (Obr.6).
3. Odšroubujte spodní díly rámu, které jsou připevněny šrouby M4x12, vyjměte je a odložte stranou (Obr.7).
4. Vyšroubujte šest šroubů M4x12 a opatrně oddělte úchyt ventilátoru včetně ventilátoru od horní části odsavače. (Obr. 8).
5. Vyšroubujte šrouby M4x12 a sejměte stropní úchyt z horního části (Obr. 9).
6. Nainstalujte odsavač podle nákresů (Obr.10 - Obr.17) a poté připojte konektory ventilátoru (Foto. 2).

Obr. 4. Montážní výkres pro strop.

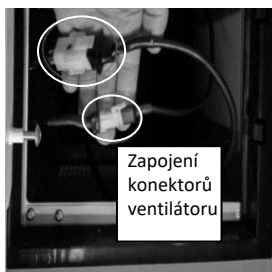


Obr. 5. Demontáž tukového filtru.



Odpojení  
konektorů  
ventilátoru

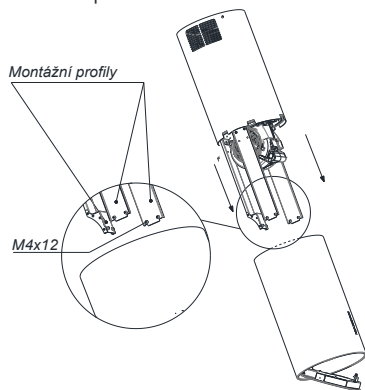
Foto. 1



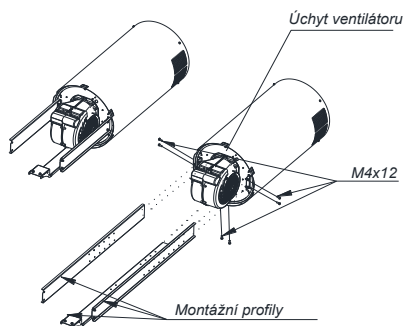
Zapojení  
konektorů  
ventilátoru

Foto. 2

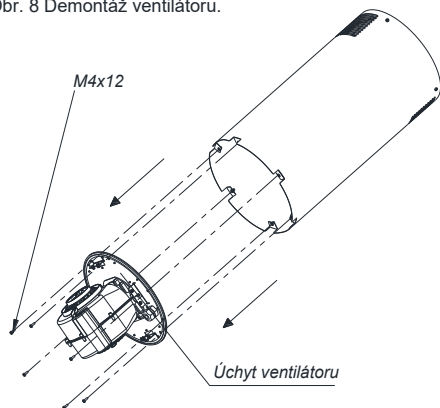
Obr. 6 Demontáž spodní části.



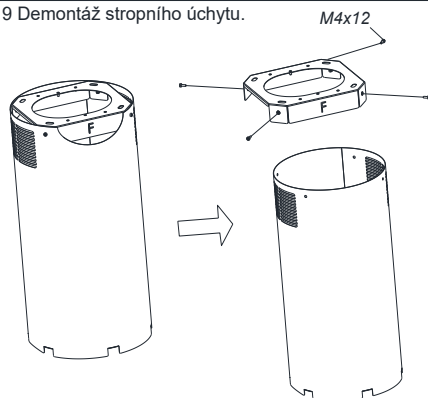
Obr. 7 Demontáž vnitřní konstrukce.



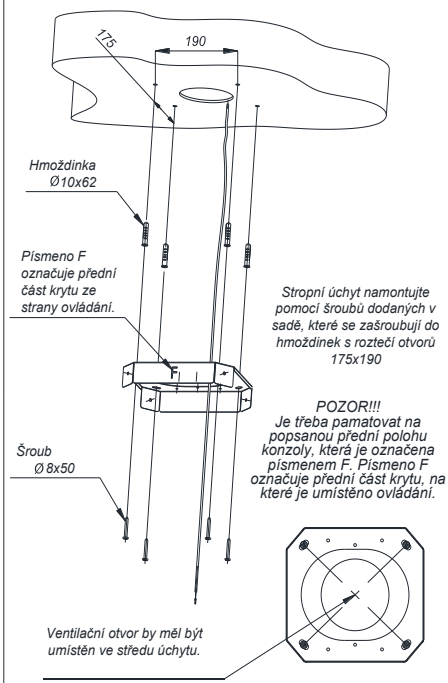
Obr. 8 Demontáž ventilátoru.



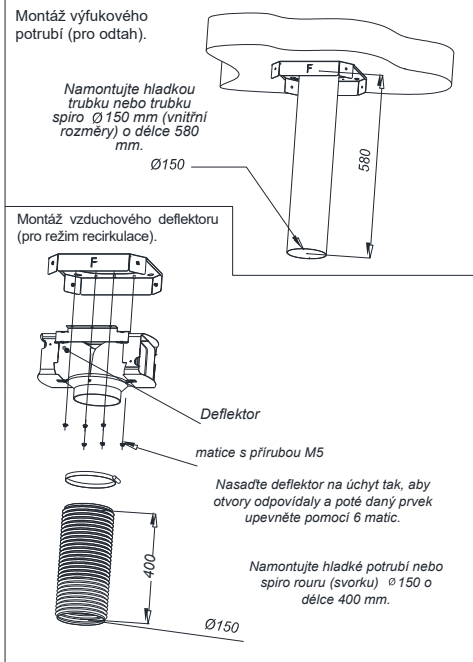
Obr. 9 Demontáž stropního úchytu.



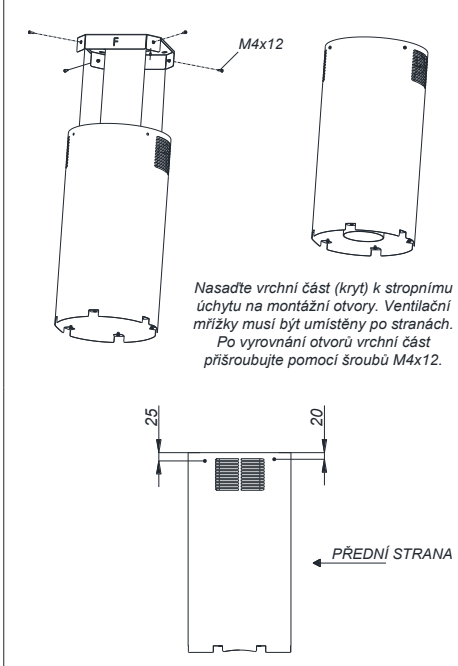
Obr. 10 Upevnění odsavače na strop. Montáž stropního úchytu.



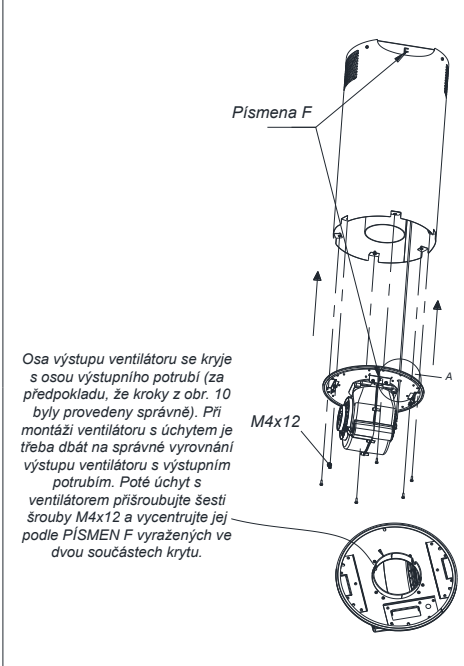
Obr. 11 Upevnění ke stropu. Montáž vzduchového vývodu.



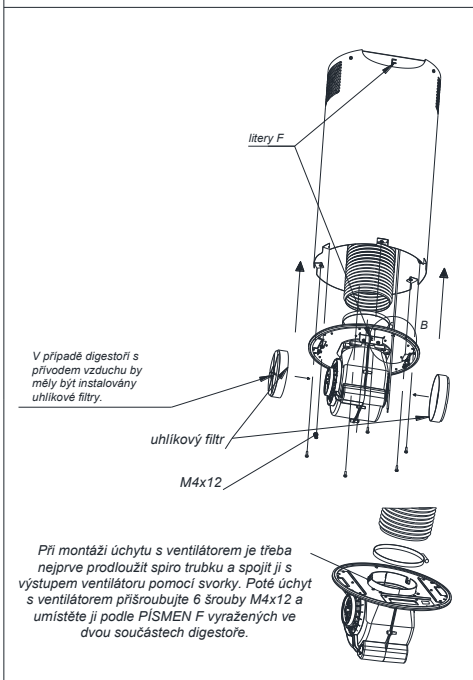
Obr. 12 Upevnění digestoře ke stropu. Montáž horní části.



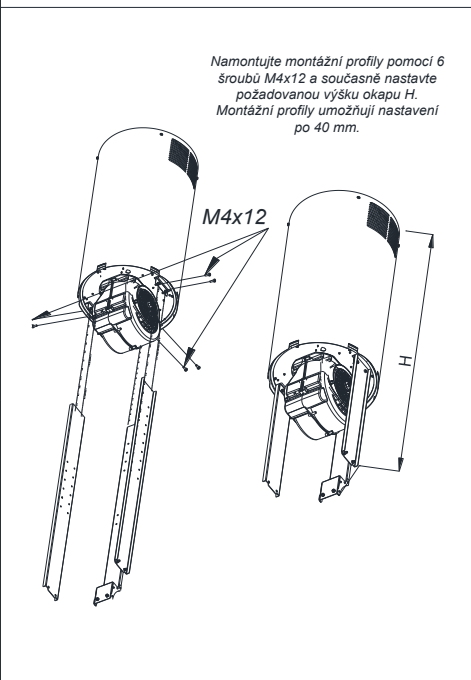
Obr. 13 Upevnění digestoře ke stropu. Montáž ventilátoru na potrubí.



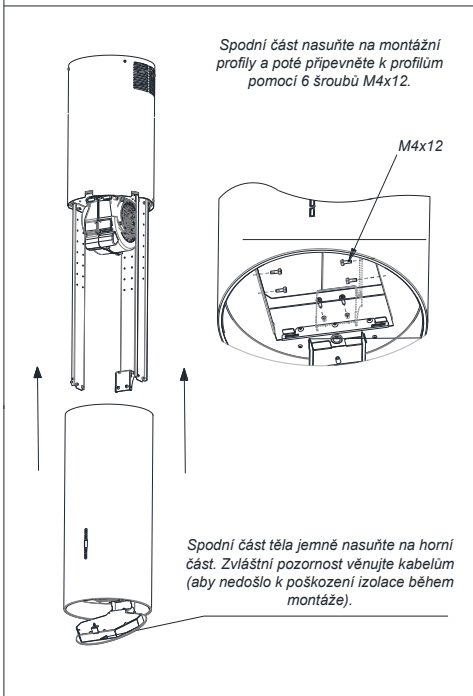
Obr. 14 Upevnění odsavače k stropu. Montáž ventilátoru ke spiro potrubí.



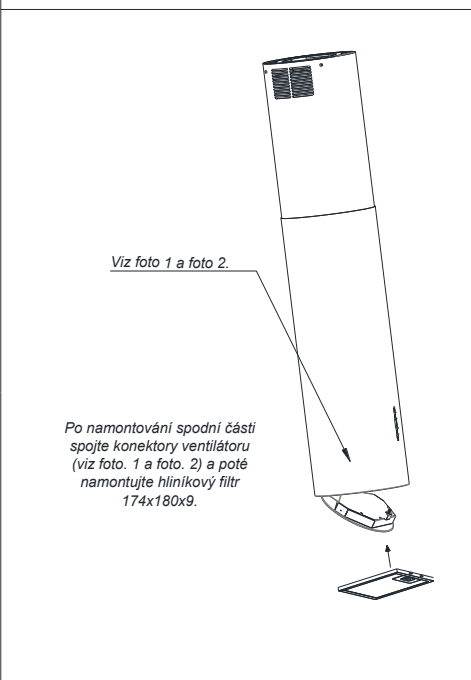
Obr. 15 Upevnění kryty ke stropu. Montáž profilů.



Obr. 16 Upevnění digestoře ke stropu. Montáž spodní části.



Obr. 17 Upevnění digestoře ke stropu. Připojení turbíny, napájení,  
montáž hliníkového filtru.



## Elektrické připojení

Napětí v elektrické síti musí odpovídat napětí uvedenému na štítku umístěném na vnitřní straně digestoře. Pokud je odsavač vybaven zástrčkou, musí být zasunuta do zásuvky, která splňuje požadavky platných předpisů a je umístěna na snadno přístupném místě. Pokud odsavač není vybaven zástrčkou, musí instalaci odsavače provést kvalifikovaná osoba (např. elektrikář).

## Čištění a údržba

Před prováděním jakékoli údržby spotřebiče jej **odpojte od elektrické sítě**. Odsavač par čistěte jemnými čisticími prostředky, nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Pravidelná údržba výrazně zlepší výkon a životnost odsavače par. Odsavač par by se měl čistit **alespoň jednou měsíčně nebo každých 35 hodin provozu**. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ **NEPOUŽÍVEJTE ČISTIČE NA BÁZI ALKOHOLU**. Saténové (inoxové) díly se musí čistit speciálními prostředky určenými k tomuto účelu.

### POZOR:

Nedodržení předpisů pro čištění spotřebiče a výměnu filtrů může vést k nebezpečí požáru. Doporučujeme proto dodržovat uvedené pokyny. Výrobce neodpovídá za poškození motoru nebo požáry způsobené nesprávným používáním.

## Tukový filtr

Odsavač par je vybaven tukovým hliníkovým filtrem, který zachycuje částičky tuku z vaření. Filtr se vyjímá posunutím zámků ve směru naznačeném šipkami (obr. 5). Filtr je třeba **umýt ručně** ponořením na 15 minut do vody s mycím prostředkem o teplotě 40-50 °C. Po 15 minutách je třeba filtr umýt a důkladně opláchnout. Před vložením zpět do digestoře musí být filtr suchý. Filtr lze také mýt v **myčce nádobí**. Během mytí může filtr změnit barvu, což nemá vliv na jeho filtrační vlastnosti.

Příčinou zabarvení filtrů jsou ve většině případů nekvalitní chemikálie používané při mytí v myčkách nádobí, které mohou mít škodlivý vliv na hliník, z něhož jsou hliníkové filtry vyrobeny, a dokonce i na eloxovaný hliník, což má vliv pouze na zabarvení povrchu, zatímco samotná funkce filtru zůstává nezměněna. Výrobce hliníkových filtrů doporučuje mýt filtry ručně a v případě mytí v myčkách nádobí doporučuje používat pouze mycí prostředky, v jejichž návodu je uvedeno, že se jedná o výrobek určený k mytí hliníku.



## POZOR:

Filtr, který není pravidelně čištěn, snižuje výkon odsavače a může přispět ke vzniku požáru. Filtr by se měl čistit nejméně každých 35 hodin provozu digestoře.

## Uhlíkový filtr

Odsavač může být vybaven uhlíkovým filtrem. Uhlíkový filtr by se měl používat pouze v případě, že odsavač par není připojen k ventilačnímu odtahovému potrubí. Filtr by měl být umístěn na ventilátoru, jak je znázorněno na obrázku 18. Uhlíkový filtr by se měl **vyměňovat každých 6 měsíců**.

Označení uhlíkového filtru: FR-0846  
(FWMGPZ) - 2 ks.

Možnost nákupu na:  
[www.elmaxshop.cz](http://www.elmaxshop.cz) nebo  
[servis@elmax.cz](mailto:servis@elmax.cz)

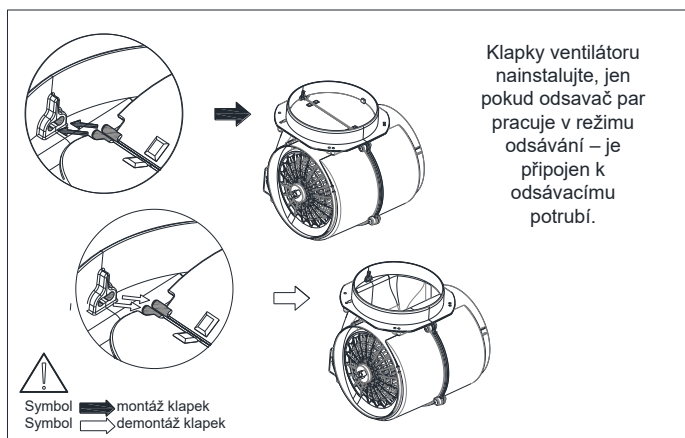
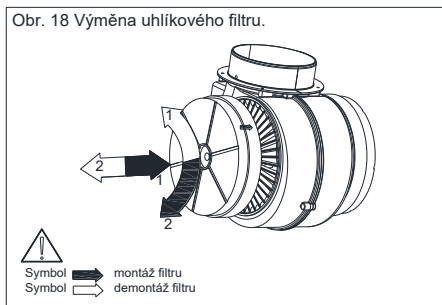
## POZOR:

Použití neoriginálních uhlíkových filtrů může způsobit nesprávnou funkci, poškození odsavače par a ztrátu záruky.

## POZOR:

Uhlíkový filtr nemyjte ani neregenerujte.

## Klapky ventilátoru



## Výměna osvětlení

### POZOR:

Před prováděním jakýchkoli prací spojených s výměnou osvětlení odpojte napájení.

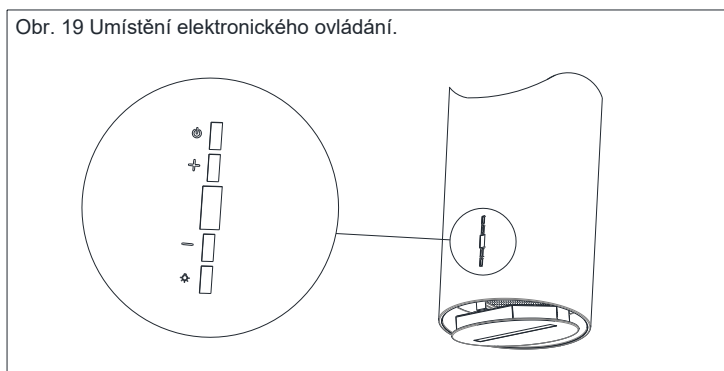
### POZOR:

V případě odsavače s panelem LED musí být výměna světelného zdroje provedena v souladu s pokyny pro výměnu, které jsou součástí nového panelu LED.

## Obsluha odsavače

### Elektronické ovládání odsavače par

Odsavač par je vybaven elektronickým ovládáním (obr. 19).



### Označení tlačítek:

- Tlačítko zapnutí/vypnutí odsavače par ⏻
- Tlačítko zapnutí/vypnutí osvětlení odsavače par 💡
- Tlačítko pro snížení otáček ventilátoru —
- Tlačítko pro zvýšení otáček ventilátoru +

### Ovládání odsávání

Ventilátor odsavače se aktivuje stisknutím tlačítka ⏻, čímž se aktivuje ventilátor s naposledy použitou rychlostí; stisknutím tlačítka + se aktivuje ventilátor s maximální rychlostí; stisknutím tlačítka — se aktivuje odsavač s minimální rychlostí.

Otáčky ventilátoru se zvyšují stisknutím tlačítka pod , snižují stisknutím tlačítka . Se změnou otáček ventilátoru se odpovídajícím způsobem mění číslice na displeji: 1 - provoz ventilátoru na první rychlostní stupeň, 2 - provoz ventilátoru na druhý rychlostní stupeň, 3 - provoz ventilátoru na třetí rychlostní stupeň, 4 - provoz ventilátoru na intenzivní rychlostní stupeň (turbo). Chcete-li odsavač vypnout, stiskněte tlačítko  nebo tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí nula.

V souladu s nařízením EU 66/2014 je odsavač par vybaven automatickým pětiminutovým časovačem, který po 5 minutách samočinně změní stupeň ventilátoru ze čtvrtého na třetí rychlostní stupeň (pokud má odsavač 4 rychlostní stupně).

## Ovládání osvětlení:

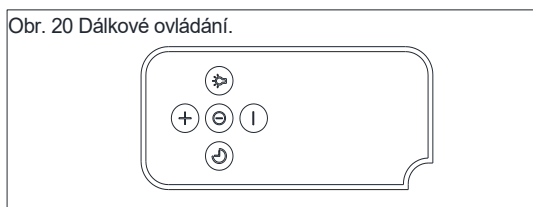
Pro zapnutí osvětlení digestoře se dotkněte symbolu , jeho opětovným dotykem se osvětlení vypne.

## Další informace o ovládání digestoře:

Ovládání odsavače par je vybaveno časovačem odsavače par. Počítadlo je nastaveno na 35 hodin. Po uplynutí této doby se na displeji zobrazí symbol F, který označuje doporučené čištění hliníkového filtru. Chcete-li symbol "F" na displeji odsavače par odstranit, dotkněte se symbolu  a podržte jej nepřetržitě přibližně 8 sekund. Pokud jej neodstraníte, zmizí automaticky po 3 hodinách provozu odsavače a čas se opět začne odpočítávat.

Ovládání odsavače par má také funkci automatického vypnutí provozu ventilátoru po 2 hodinách nečinnosti ovládání odsavače par.

Odsavač par má dálkové ovládání (platí pro vybrané modely) (obr. 20):



## Funkce dálkového ovládání:

### Ovládání odsávání:

Tlačítka ve středovém sloupci dálkového ovladače slouží k ovládání provozu ventilátoru. Provoz ventilátoru se zapíná/vypíná stisknutím jednoho z tlačítek se symbolem  nebo  . Otáčky se zvyšují stisknutím tlačítka , snižují stisknutím tlačítka .

Navíc se při chodu ventilátoru stisknutím tlačítka se symbolem  aktivuje funkce časovače, která po 15 minutách od aktivace funkce ventilátoru odsavač vypne. Časovač ventilátoru nevypíná osvětlení. V době, kdy je časovač spuštěn, lze otáčky ventilátoru libovolně měnit.

### Ovládání osvětlení:

K ovládání osvětlení slouží jediné tlačítko označené symbolem . Osvětlení se zapíná/vypíná stisknutím tlačítka.

### Způsoby, jak snížit dopad vaření na životní prostředí

- Pro snížení spotřeby energie vařte v **zakrytém nádobí**.
- Udržujte **hliníkové filtry** odsavače par čisté (doporučená doba mezi čištěním hliníkového filtru je max. 35 h provozu odsavače).
- Udržujte **ventilační potrubí** čisté.
- Během vaření vždy nastavte úroveň provozu ventilátoru na **minimální stupeň**, který umožní odvod výparů při aktuální intenzitě vaření.

### Výrobní štítek

Výrobní štítek je umístěn uvnitř odsavače par.

## Řešení problémů

|     | Příznaky                                                                                                                                                   | Příčiny                                                                                                                                                                                                   | Způsoby opravy                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Během provozu digestoře na displeji se zobrazí blikající písmeno "F".                                                                                      | Po 35 hodinách provozu se odsavač par signalizuje potřebu vyčistit nebo vyměnit tukový filtr.                                                                                                             | Stiskněte a podržte tlačítko "-" na dotykovém ovladači po dobu cca. 8s na dotykovém ovládání. Filtr umyjte v myčce nádobí nebo vyměňte za nový.                                                     |
| 2.  | Na displeji se zobrazí pouze "-". (minús a tečka v pravém dolním rohu), odsavač nereaguje na pokus o zapnutí.                                              | Dotykový panel byl uzamčen – jedná se o funkci, která usnadňuje čištění odsavače.                                                                                                                         | Chcete-li zámek deaktivovat, stiskněte a podržte pole se symbolem zapnutí/vypnutí po dobu přibližně 10 s.                                                                                           |
| 3.  | Na displeji se nezobrazuje žádný symbol, odsavač nereaguje na stisknutí ovládacích polí.                                                                   | Pravděpodobně došlo k havárii ovládacího panelu.                                                                                                                                                          | Odpojte odsavač par od zdroje napájení asi na 15 s a znovu jej zapněte.                                                                                                                             |
| 4.  | Na displeji se zobrazuje symbol jedné z rychlostí, odsavač nereaguje na stisknutí ovládacích polí.                                                         | Pravděpodobně došlo k poškození ovládacího panelu.                                                                                                                                                        | Odpojte odsavač par na cca 15s od zdroje napájení a znovu jej zapněte.                                                                                                                              |
| 5.  | Ventilátor odsavače se po 15 min provozu vypne, na displeji bliká např. "1". (číslo aktuálního rychlostního stupně a tečka v pravém dolním rohu displeje). | Byl aktivován automatický časovač ovládacího panelu.                                                                                                                                                      | Chcete-li časovač deaktivovat, stiskněte a podržte symbol plus po dobu cca 10s nebo odsavač par vypněte.                                                                                            |
| 6.  | Na displeji bliká "4", po 5 min se čtvrtý rychlostní stupeň přechází na třetí rychlostní stupeň.                                                           | Odsavač par je vybaven režimem turbo, který po 5 min provozu automaticky přechází na 3. rychlostní stupeň, aby se úspora energie.                                                                         | Turbo režim používejte pouze tehdy, když intenzivně vaříte.                                                                                                                                         |
| 7.  | Odsavač lze ovládat pouze pomocí ovládacího panelu, na dálkové ovládání nereaguje.                                                                         | Došla baterie v dálkovém ovladači nebo je vzdálenost příliš velká.                                                                                                                                        | Vyměňte baterii za novou.                                                                                                                                                                           |
| 8.  | Odsavač par špatně nasává výpary.                                                                                                                          | Pravděpodobnou příčinou jsou znečištěné filtry.                                                                                                                                                           | Umyjte tukový filtr nebo jej vyměňte za nový. Vyměňte uhlíkový filtr (je-li přítomen) za nový.                                                                                                      |
| 9.  | Nesvítí jeden nebo více světelných bodů.                                                                                                                   | Vyhořela halogenová / led žárovka.                                                                                                                                                                        | Vyměňte žárovku za novou, podle symbolu uvedeného v návodu k obsluze digestoře.                                                                                                                     |
| 10. | Odsavač par generuje nadměrný hluk a vibrace.                                                                                                              | To může být způsobeno nesprávnou instalací odsavače par na stěnu nebo kuchyňské skříňky. Nepřišroubovali jste všechny dodané šrouby, šrouby nebyly dotaženy nebo šrouby nebyly dotaženy a vznikla mezera. | Odsavač par musí být namontován na stěnu nebo skříňku pomocí všech bodů, které jsou uvedeny výrobcem. Po seřízení svislé a vodorovné polohy odsavače par musí být všechny montážní šrouby dotaženy. |

Pokud výše uvedená doporučení problém nevyřeší, obraťte se na autorizovaný servis spotřebičů. Uživatel odsavače par není v žádném případě oprávněn provádět opravy na vlastní pěst.



**Vážení zákazníci,**

Ďakujeme vám za dôveru a za nákup nášho produktu. Náš spotrebič bol navrhnutý tak, aby splnil vaše očakávania z hľadiska funkčnosti a estetiky. Iste sa stane praktickým aj dekoratívnym prvkom každej kuchyne. Dúfame, že vám tento spotrebič bude slúžiť mnoho rokov.

Pred začatím inštalácie odsávača pár si pozorne prečítajte tento návod. Vyhnete sa tak chybám pri inštalácii a problémom s prevádzkou odsávača.

Odsávač pár je určený na použitie v domácnostiach a slúži na odstránenie výparov a pachov vznikajúcich pri príprave pokrmov.

**POZOR**

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo použitím v rozpore s týmto návodom.

**POZOR**

Venujte zvýšenú pozornosť zvýraznenému textu.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento návod na obsluhu si uschovajte, aby ste doň mohli kedykoľvek nahliadnuť.
- Zoznámte sa s obsahom tohto návodu na použitie, ktorý obsahuje podrobné informácie o inštalácii, montáži a údržbe odsávača pár.
- Odsávač sa môže vzhľadovo líšiť od odsávača zobrazeného na výkresoch v tejto príručke, ale odporúčania pre prevádzku, údržbu a inštaláciu odsávača zostávajú nezmenené.
- Nevykonávajte elektrické ani mechanické zmeny na odsávači.
- Prístroj nepripájajte k elektrickej sieti pred dokončením inštalácie.
- Všetky inštalačné a údržbové práce vykonávajte v ochranných rukaviciach.
- Odsávač nepoužívajte bez správne nainštalovaného filtra.
- Inštalácia, ktorá nie je v súlade s návodom na obsluhu, môže viesť k nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Pod odsávačom pár nie je povolené používať otvorený oheň.
- Pokrmu pripravované na tuku by mali byť pod neustálym dohľadom, pretože prehriaty tuk sa môže ľahko vznietiť.
- Vzduch nasávaný odsávačom nesmie byť odvádzaný do dymovodu používaného na odvod spalín zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (to neplatí pre odsávače s uzavretým okruhom).
- Pokiaľ sa v domácnosti okrem odsávača používajú aj iné neelektrické spotrebiče (napr. sporáky na kvapalné palivá, prietokové ohrievače vody, termostaty), treba dbať na dostatočné vetranie (prívod vzduchu).
- Nevytahujte zástrčku zo zásuvky ťahom za napájací kábel.
- Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.
- Ak je napájací kábel poškodený, prístroj nespúšťajte.
- Výmenu chybného napájacieho kábla smie vykonávať iba výrobca, servis alebo kvalifikovaný odborník.
- Odsávač je treba čistiť zvonku aj zvnútra najmenej raz za mesiac alebo každých 35 hodín prevádzky odsávača. Pri každom čistení odsávača je potrebné odpojiť prívod prúdu do odsávača (odpojiť zástrčku zo zásuvky alebo vypnúť poistky).
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami zariadenia, ak je zaistený dohľad alebo inštrukciá o bezpečnom používaní zariadenia, aby boli pochopené súvisiace riziká.
- Deťom nie je dovolené hrať sa s vybavením.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



- Nepoužitie skrutiek alebo upevňovacích prvkov v súlade s pokynmi môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom.

## POZOR

Prístupné časti môžu byť počas prevádzky varnej dosky horúce.

## Ochrana životného prostredia



Obr. A



Li-FeS2

Obr. B

Tento spotrebič bol navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a súčastí, ktoré je možné recyklovať.

**Symbol preškrtnutej nádoby na odpad na výrobku (obr. A)** označuje, že výrobok podlieha triedeniu zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ.

**Pokiaľ je na výrobku zobrazený symbol preškrtnutého kontajnera na odpad (obr. B),** znamená to, že výrobok obsahuje batérie, ktoré podliehajú oddelenému zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES.

Toto označenie uvádza, že elektrické a elektronické zariadenia a prípadné batérie sa po skončení ich životnosti nesmú likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom.

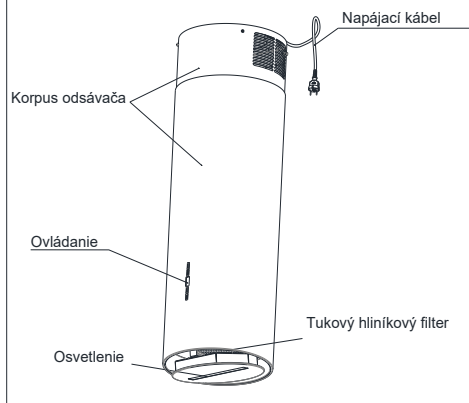
Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie a prípadné batérie prevádzkovateľom zberných miest pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia a batérie. Prevádzkovatelia zberných miest, vrátane miestnych zberných miest, obchodov a komunálnych jednotiek, musia zaviesť vhodný systém spätného odberu týchto zariadení a batérií (ak existujú). Správna likvidácia odpadových zariadení a batérií (ak existujú) prispieva k zamedzeniu škodlivých dôsledkov pre ľudské zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných zložiek v zariadeniach a batériách a nesprávneho skladovania a manipulácie s týmito zariadeniami a batériami. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a využitiu, vrátane recyklácie, odpadových zariadení, v tejto fáze sa vytvárajú postoje, ktoré prispievajú k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je čisté životné prostredie. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších užívateľov malých zariadení a racionálne nakladanie v tejto fáze ovplyvňuje využitie druhotných surovín. V prípade nesprávnej

likvidácie tohto výrobku môžu byť uložené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

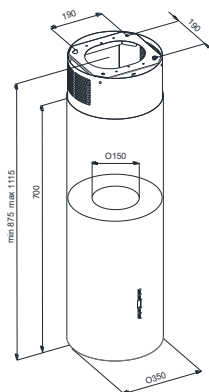
## Technické údaje

Technické údaje uvedené v tomto návode na obsluhu a na štítkoch pripevnených k odsávaču pár boli získané meraním a výpočtami v súlade s požiadavkami nariadení EÚ 65/2014 a 66/2014.

Obr. 1. Ilustračný náčrt odsávača pár



Obr. 2. Rozmery odsávača



## Obsluha

Odsávač je navrhnutý tak, aby pri príprave potravín nasával výpary. Prístroj môže pracovať v **dvoch režimoch**:

### Odťah:

Výpary sú odvádzané odsávacím odťahovým potrubím von z miestnosti. Odťahové potrubie nie je súčasťou dodávky spotrebiča a je nutné ho zakúpiť zvlášť.

### POZOR:

- Použite čo najkratšiu dĺžku odťahového potrubia.
- Použite odťahové potrubie s čo najhladším vnútorným povrchom (spiro potrubia sa neodporúčajú).
- Použite inštaláciu s čo najmenším počtom ohybov (uhol ohybu by nemal byť väčší ako 90°).
- Neodporúča sa meniť prierez potrubia (z väčšieho na menší, napr. výstup vzduchu Ø150 mm na výstup vzduchu Ø120 mm).

### POZOR:

Odťahové potrubie musí byť nasadené na **vonkajšej strane príruby ventilátora**, nasadené dovnútra – mohlo by prispieť k vzniku požiaru.

### Recirkulácia:

Výpary sa zbavujú mastnoty a pachov a potom sa vracajú späť do miestnosti cez mriežky v hornej časti odsávača pár. Aby digestor fungoval ako recirkulačný, musí byť nainštalovaný **uhlíkový filter** (obr. 18). Uhlíkový filter nie je štandardným vybavením, je potrebné ho zakúpiť u predajcu.

### POZNÁMKA:

Pri použití sady na recirkuláciu musí byť deflektor pre výstup vzduchu veľkostne prispôsobený tak, aby sa po inštalácii priliehal na vnútornú stranu odsávača pár.

Deflektor vzduchu by mal byť pripevnený k hornému rámu. Potom skráťte flexi potrubia a pripevnite ho k vývodu pomocou svorky. Po natiahnutí potrubia nasadte druhý koniec na výstup ventilátora a tiež ho upevnite svorkou.

## Inštalácia odsávača

### POZOR:

Nepoužitie skrutiek alebo upevňovacích prvkov v súlade s pokynmi môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom.

Obr. 3. Odporúčaná vzdialenosť od varnej dosky



Minimálna vzdialenosť medzi montážnou plochou odsávača pár nad varným zariadením (plynový sporák, elektrický sporák alebo varná doska) a najnižšou časťou odsávača pár (obr. 3) by **nemala byť menšia ako 45 cm pri elektrických varných doskách, sporákoch a menšia ako 65 cm pri plynových varných doskách, sporákoch**. Pokiaľ je v návode na obsluhu varnej dosky, sporáku uvedená väčšia vzdialenosť pre inštaláciu odsávača pár, než je uvedené vyššie, musíte sa týmito

pokynmi riadiť. Inštalácia odsávača pár k stropu je znázornená na výkresoch (obr. 10 - obr. 17). Pred inštaláciou odsávača sa uistite, že súčasť, ku ktorej má byť odsávač pripravený, unesie dostatočné zaťaženie. Odsávač pár musí byť namontovaný priamo na strop alebo na nosnú konštrukciu, ktorá je dostatočne pevná. **Nie je dovolené inštalovať odsávač pár na slabé časti, ako je napríklad sadrokartón.** Odsávač je vybavený hmoždinkami do betónu. Pri inštalácii je potrebné dodržiavať všeobecne platné predpisy na odvod vzduchu z miestností.

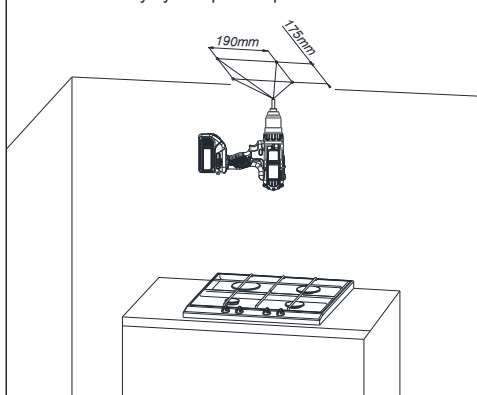
### Pred začatím inštalácie:

- Skontrolujte, či rozmery zakúpeného výrobku zodpovedajú zvolenému miestu inštalácie.
- Odpojte a odstráňte (pokiaľ je to možné) nábytok umiestnený v priestore inštalácie odsávača, aby ste získali ľahký prístup k stropu, na ktorý má byť odsávač inštalovaný. Pokiaľ to nie je možné, zaistite súčasti v blízkosti vykonávaných prác.
- Skontrolujte, či sa v blízkosti inštalácie odsávača pár nachádza zásuvka a či je možné odsávač pár pripojiť k odsávaciemu potrubiu, ktoré odvádza výpary von z miestnosti.
- Skontrolujte, či sa v miestach vŕtania nenachádza žiadne vedenie (elektrické, vodovodné atď.).
- Vybavte sa nasledujúcim náradím: zvinovací meter, ceruzka, vŕtačka/skrutkovač, vrták Ø10, skrutkovač.

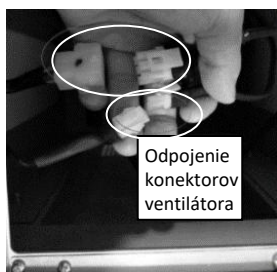
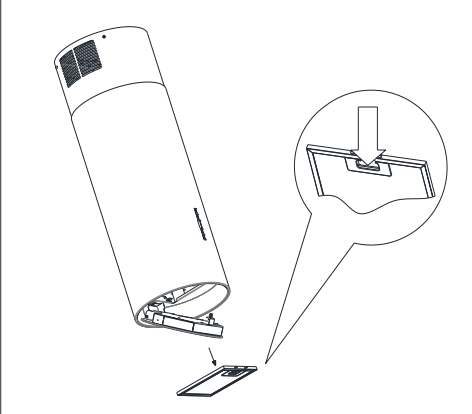
## Inšalačný postup:

1. Vyberte hliníkový tukový filter a odpojte konektory ventilátora. (Foto. 1).
2. Vyskrutkujte šesť skrutiek M4x12, ktoré spájajú spodnú časť odsávača s vnútornou konštrukciou, a spodnú časť odoberte od zvyšku odsávača (Obr.6).
3. Odskrutkujte spodné diely rámu, ktoré sú pripevnené skrutkami M4x12, vyberte ich a odložte bokom (Obr.7).
4. Vyskrutkujte šesť skrutiek M4x12 a opatrne oddel'te úchyt ventilátora vrátane ventilátora od hornej časti odsávača. (Obr. 8).
5. Vyskrutkujte skrutky M4x12 a odoberte stropný úchyt z horného časti (Obr. 9).
6. Nainštalujte odsávač podľa nákresov (Obr.10 - Obr.17) a potom pripojte konektory ventilátora (Foto. 2).

Obr. 4. Montážny výkres pre strop.

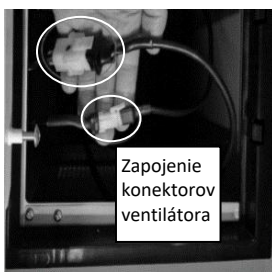


Obr. 5. Demontáž tukového filtra.



Odpojenie  
konektorov  
ventilátora

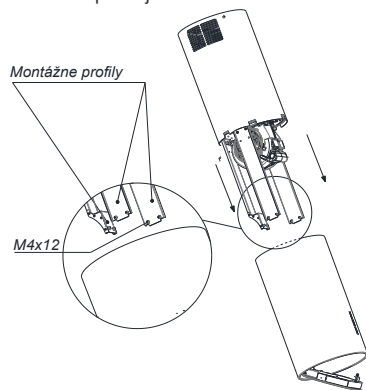
Foto. 1



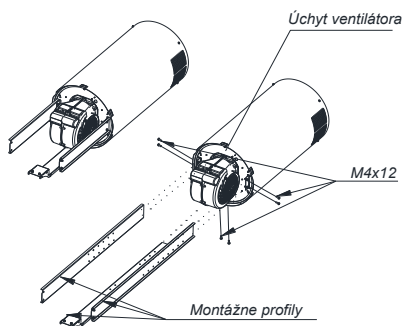
Zapojenie  
konektorov  
ventilátora

Foto. 2

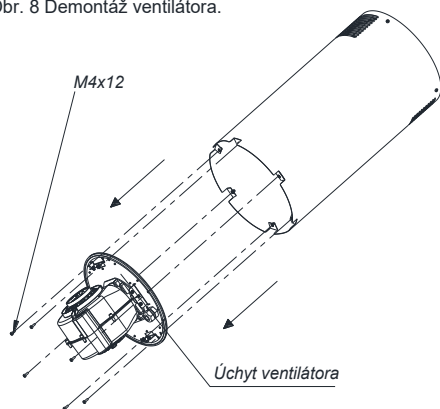
Obr. 6 Demontáž spodnej časti.



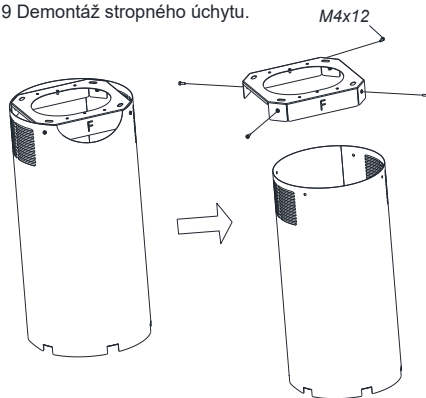
Obr. 7 Demontáž vnútornej konštrukcie.



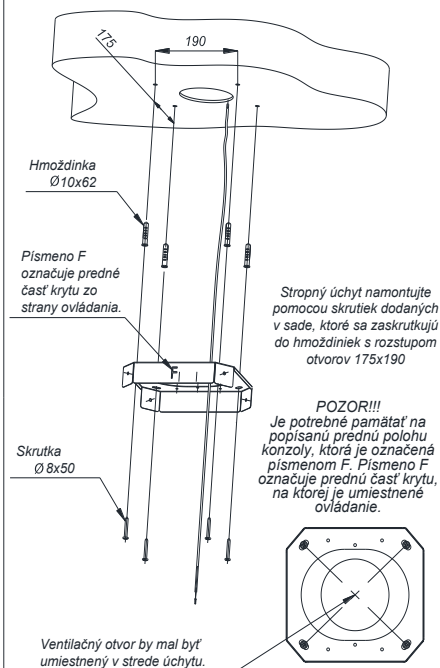
Obr. 8 Demontáž ventilátora.



Obr. 9 Demontáž stropného úchyty.



Obr. 10 Upevnenie odsávača na strop. Montáž stropného úchytu.

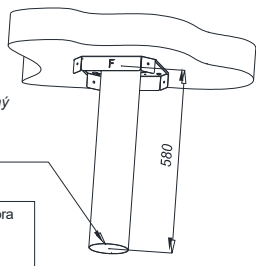


Obr. 11 Upevnenie k stropu. Montáž vzduchového vývodu.

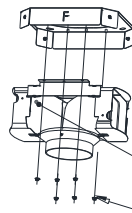
Montáž výfukového potrubia (pre odťah).

Namontujte hladkú trúbku alebo trúbku spiro Ø 150 mm (vnútorný rozmery) s dĺžkou 580 mm.

Ø150



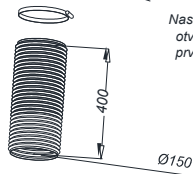
Montáž vzduchového deflektora (pre režim recirkulácie).



Deflektor

matica s prírubou M5

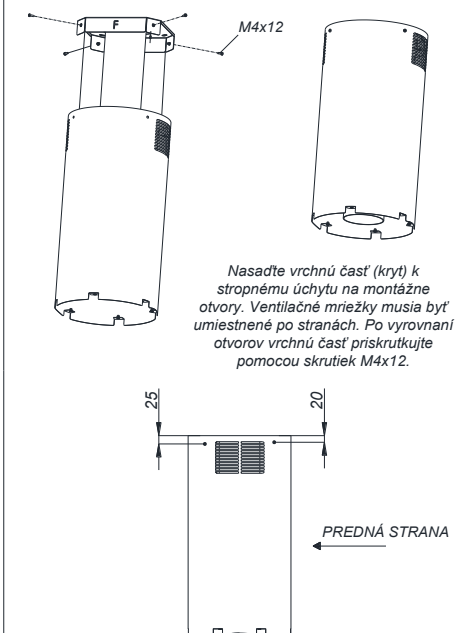
Nasajte deflektor na úchyt tak, aby otvory zodpovedali a potom daný prvok upevnite pomocou 6 matic.



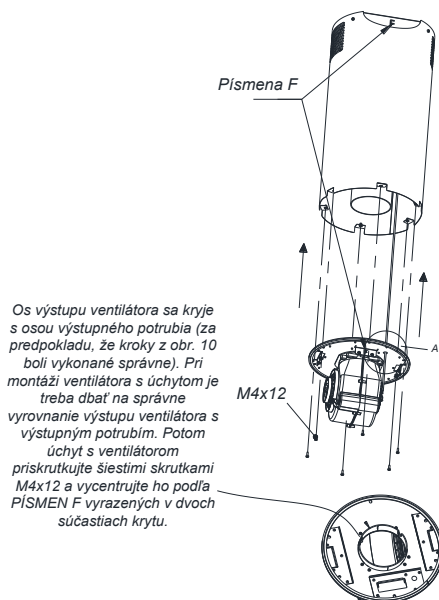
Namontujte hladké potrubie alebo spiro rúru (svorku) Ø 150 s dĺžkou 400 mm.

Ø150

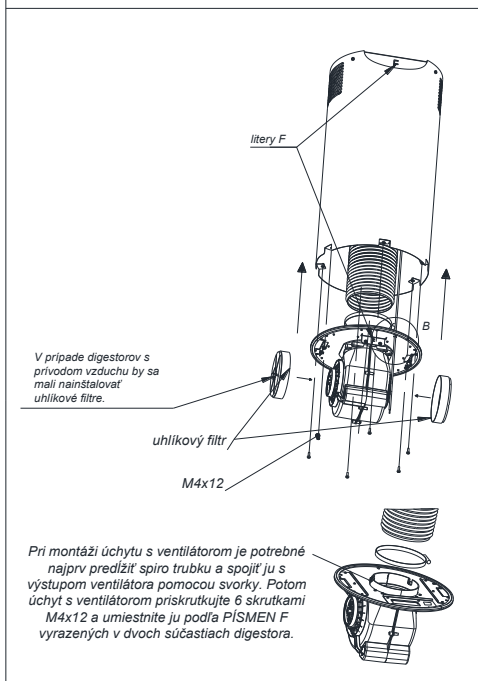
Obr. 12 Upevnenie digestora k stropu. Montáž hornej časti.



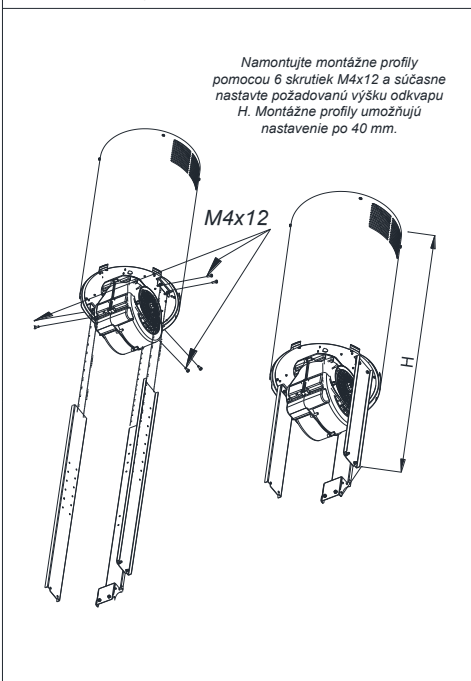
Obr. 13 Upevnenie digestora k stropu. Montáž ventilátora na potrubie.



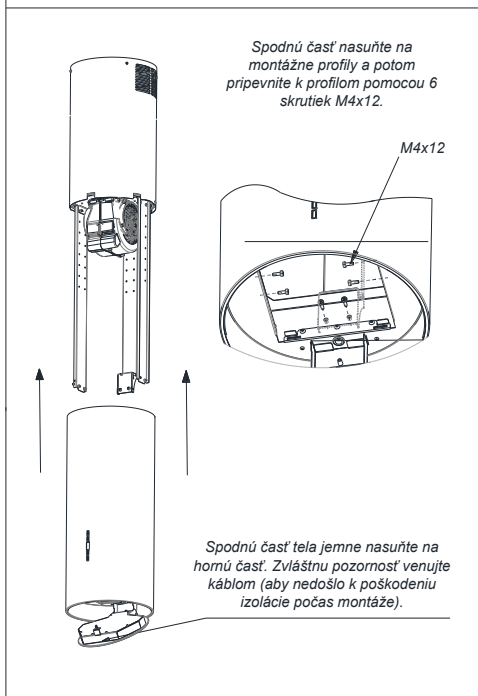
Obr. 14 Upevnenie odsávača k stropu. Montáž ventilátora k spiro potrubiu.



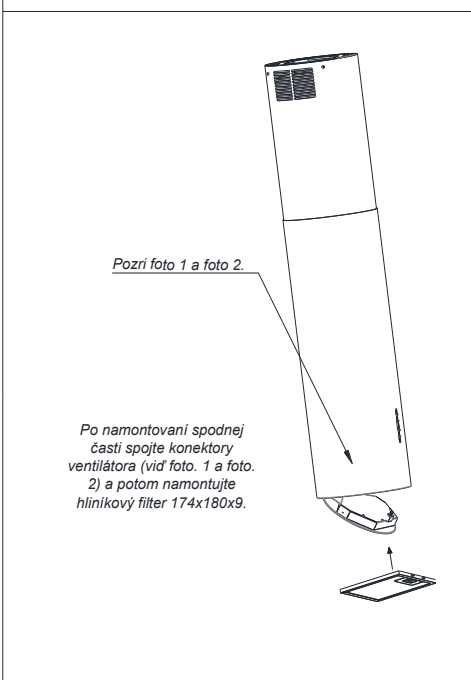
Obr. 15 Upevnenie kryty k stropu. Montáž profilov.



Obr. 16 Upevnenie digestora k stropu. Montáž spodnej časti.



Obr. 17 Upevnenie digestora k stropu. Pripojenie turbíny, napájanie, montáž hliníkového filtra.





## Elektrické pripojenie

Napätie v elektrickej sieti musí zodpovedať napätiu uvedenému na štítku umiestnenom na vnútornej strane digestora. Pokiaľ je odsávač vybavený zástrčkou, musí byť zasunutá do zásuvky, ktorá spĺňa požiadavky platných predpisov a je umiestnená na ľahko prístupnom mieste. Pokiaľ odsávač nie je vybavený zástrčkou, musí inštaláciu odsávača vykonať kvalifikovaná osoba (napr. elektrikár).

## Čistenie a údržba

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby spotrebiča ho **odpojte od elektrickej siete**. Odsávač pár čistite jemnými čistiacimi prostriedkami, nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Pravidelná údržba výrazne zlepši výkon a životnosť odsávača pár. Odsávač pár by sa mal čistiť **aspoň raz mesačne alebo každých 35 hodín prevádzky**. V ŽIADNOM PRÍPADE **NEPOUŽÍVAJTE ČISTIČE NA BÁZE ALKOHOLU**. Saténové (inoxové) diely sa musia čistiť špeciálnymi prostriedkami určenými na tento účel.

### POZOR:

Nedodržanie predpisov na čistenie spotrebiča a výmenu filtrov môže viesť k nebezpečenstvu požiaru. Odporúčame preto dodržiavať uvedené pokyny. Výrobca nezodpovedá za poškodenie motora alebo požiare spôsobené nesprávnym používaním.

## Tukový filter

Odsávač pár je vybavený tukovým hliníkovým filtrom, ktorý zachytáva čiastočky tuku z varenia. Filter sa vyníma posunutím zámkov v smere naznačenom šípkami (obr. 5). Filter treba **umyť ručne** ponorením na 15 minút do vody s umývacím prostriedkom s teplotou 40-50 °C. Po 15 minútach je treba filter umyť a dôkladne opláchnuť. Pred vložením späť do digestora musí byť filter suchý. Filter je možné tiež umývať v **umývačke riadu**. Počas umývania môže filter zmeniť farbu, čo nemá vplyv na jeho filtračné vlastnosti.

Príčinou zafarbenia filtrov sú vo väčšine prípadov nekvalitné chemikálie používané pri umývaní v umývačkách riadu, ktoré môžu mať škodlivý vplyv na hliník, z ktorého sú hliníkové filtre vyrobené, a dokonca aj na eloxovaný hliník, čo má vplyv iba na zafarbenie povrchu, zatiaľ čo samotná funkcia filtra zostáva nezmenená. Výrobca hliníkových filtrov odporúča umývať filtre ručne av prípade umývania v umývačkách riadu odporúča používať iba umývacie prostriedky, v návode ktorých je uvedené, že sa jedná o výrobok určený na umývanie hliníka.

## POZOR:

Filter, ktorý nie je pravidelne čistený, znižuje výkon odsávača a môže prispieť k vzniku požiaru. Filter by sa mal čistiť najmenej každých 35 hodín prevádzky digestora.

## Uhlíkový filter

Odsávač môže byť vybavený uhlíkovým filtrom. Uhlíkový filter by sa mal používať iba v prípade, že odsávač pár nie je pripojený k ventilačnému odťahovému potrubiu. Filter by mal byť umiestnený na ventilátore, ako je znázornené na obrázku 18. Uhlíkový filter by sa mal **vymieňať každých 6 mesiacov**.

Označenie uhlíkového filtra: FR-0846 (FWMGPZ) - 2 ks.

Možnosť nákupu na:  
[www.elmaxshop.cz](http://www.elmaxshop.cz) alebo  
[servis@elmax.cz](mailto:servis@elmax.cz)

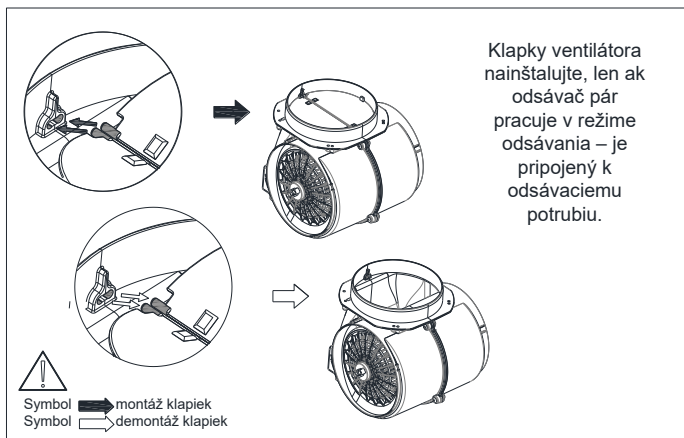
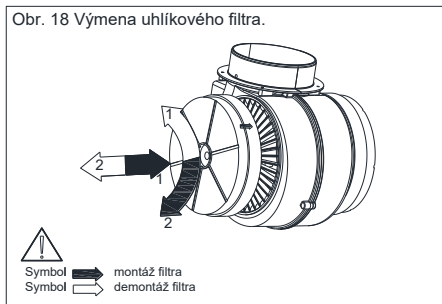
## POZOR:

Použitie neoriginálnych uhlíkových filtrov môže spôsobiť nesprávnu funkciu, poškodenie odsávača pár a stratu záruky.

## POZOR:

Uhlíkový filter neumývajte ani neregenerujte.

## Klapky ventilátora



## Výmena osvetlenia

### POZOR:

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác spojených s výmenou osvetlenia odpojte napájanie.

### POZOR:

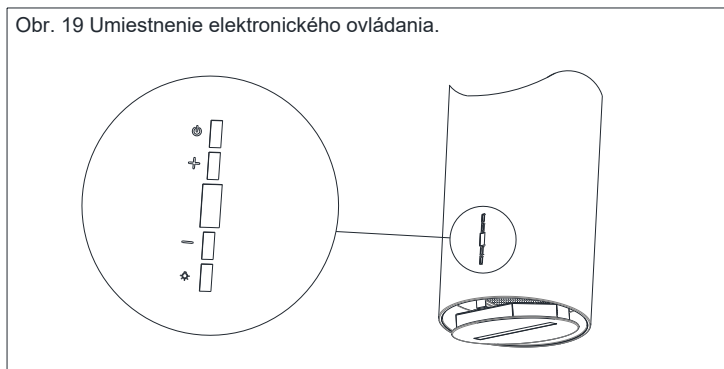
V prípade odsávača s panelom LED musí byť výmena svetelného zdroja vykonaná v súlade s pokynmi pre výmenu, ktoré sú súčasťou nového panela LED.

## Obsluha odsávača

### Elektronické ovládanie odsávača pár

Odsávač pár je vybavený elektronickým ovládaním (obr. 19).

Obr. 19 Umiestnenie elektronického ovládania.



### Označenie tlačidiel:

- Tlačidlo zapnutia/vypnutia odsávača pár ⏻
- Tlačidlo zapnutia/vypnutia osvetlenia odsávača pár 💡
- Tlačidlo na zníženie otáčok ventilátora —
- Tlačidlo pre zvýšenie otáčok ventilátora +

### Ovládanie odsávania

Ventilátor odsávača sa aktivuje stlačením tlačidla ⏻, čím sa aktivuje ventilátor s naposledy použitou rýchlosťou; stlačením tlačidla + sa aktivuje ventilátor s

maximálnou rýchlosťou; stlačením tlačidla  $\text{—}$  sa aktivuje odsávač s minimálnou rýchlosťou. Otáčky ventilátora sa zvyšujú stlačením tlačidla  $\oplus$ , znižujú stlačením tlačidla  $\text{—}$ . So zmenou otáčok ventilátora sa zodpovedajúcim spôsobom menia číslice na displeji: 1 - prevádzka ventilátora na prvý rýchlostný stupeň, 2 - prevádzka ventilátora na druhý rýchlostný stupeň, 3 - prevádzka ventilátora na tretí rýchlostný stupeň, 4 - prevádzka ventilátora na intenzívny rýchlostný stupeň (turbo). Ak chcete odsávač vypnúť, stlačte tlačidlo  $\text{—}$  alebo tlačidlo  $\oplus$ , kým sa na displeji nezobrazí nula.

V súlade s nariadením EU 66/2014 je odsávač pár vybavený automatickým päťminútovým časovačom, ktorý po 5 minútach samočinne zmení stupeň ventilátora zo štvrtého na tretí rýchlostný stupeň (ak má odsávač 4-rýchlostné stupne).

## Ovládanie osvetlenia:

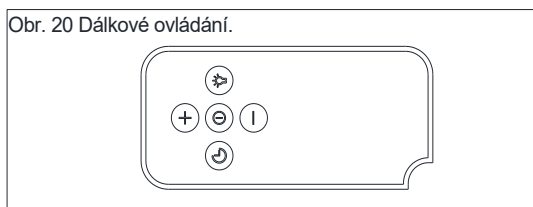
Pre zapnutie osvetlenia digestora sa dotknite symbolu , jeho opätovným dotykom sa osvetlenie vypne.

## Ďalšie informácie o ovládaní digestora:

Ovládanie odsávača pár je vybavené časovačom odsávača pár. Počítadlo je nastavené na 35 hodín. Po uplynutí tejto doby sa na displeji zobrazí symbol F, ktorý označuje odporúčané čistenie hliníkového filtra. Ak chcete symbol "F" na displeji odsávača pár odstrániť, dotknite sa symbolu  $\text{—}$  a podržte ho nepretržite približne 8 sekúnd. Pokiaľ ho neodstránite, zmizne automaticky po 3 hodinách prevádzky odsávača a čas sa opäť začne odpočítavať.

Ovládanie odsávača pár má tiež funkciu automatického vypnutia prevádzky ventilátora po 2 hodinách nečinnosti ovládania odsávača pár.

Odsávač pár má diaľkové ovládanie (platí pre vybrané modely) (obr. 20):



## Funkcia diaľkového ovládania:

### Ovládanie odsávania:

Tlačidlá v stredovom stĺpci diaľkového ovládača slúžia na ovládanie prevádzky ventilátora. Prevádzka ventilátora sa zapína/vypína stlačením jedného z tlačidiel so symbolom  alebo  . Otáčky sa zvyšujú stlačením tlačidla , znižujú stlačením tlačidla .

Navyše sa pri chode ventilátora stlačením tlačidla so symbolom  aktivuje funkcia časovača, ktorá po 15 minútach od aktivácie funkcie ventilátora odsávač vypne. Časovač ventilátora nevypína osvetlenie. V čase, keď je časovač spustený, je možné otáčky ventilátora ľubovoľne meniť.

### Ovládanie osvetlenia:

Na ovládanie osvetlenia slúži jediné tlačidlo označené symbolom . Osvetlenie sa zapína/vypína stlačením tlačidla.

## Spôsoby, ako znížiť vplyv varenia na životné prostredie

- Pre zníženie spotreby energie varte v **zakrytom riade**.
- Udržujte **hliníkové filtre** odsávača pár čisté (odporúčaná doba medzi čistením hliníkového filtra je max. 35 h prevádzky odsávača).
- Udržujte **ventilačné potrubie** čisté.
- Počas varenia vždy nastavte úroveň prevádzky ventilátora na **minimálny stupeň**, ktorý umožní odvod výparov pri aktuálnej intenzite varenia.

## Výrobný štítok

Výrobný štítok je umiestnený vo vnútri odsávača pár.

## Riešenie problémov

|     | Príznaky                                                                                                                                                     | Príčiny                                                                                                                                                                                                              | Spôsoby opravy                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Počas prevádzky digestora na displeji sa zobrazí blikajúce písmeno "F".                                                                                      | Po 35 hodinách prevádzky sa odsávač pár signalizuje potrebu vyčistiť alebo vymeniť tukový filter.                                                                                                                    | Stlačte a podržte tlačidlo "-" na dotykovom ovládači po dobu cca. 8s na dotykovom ovládaní. Filter umyte v umývačke riadu alebo vymeňte za nový.                                                               |
| 2.  | Na displeji sa zobrazí iba "-". (minus a bodka v pravom dolnom rohu), odsávač nereaguje na pokus o zapnutie.                                                 | Dotykový panel bol uzamknutý – jedná sa o funkciu, ktorá uľahčuje čistenie odsávača.                                                                                                                                 | Ak chcete zámok deaktivovať, stlačte a podržte pole so symbolom zapnutia/vypnutia po dobu približne 10 s.                                                                                                      |
| 3.  | Na displeji sa nezobrazuje žiadny symbol, odsávač nereaguje na stlačenie ovládacích polí.                                                                    | Pravdepodobne došlo k havárii ovládacieho panelu.                                                                                                                                                                    | Odpojte odsávač pár od zdroja napájania asi na 15 s a znovu ho zapnite.                                                                                                                                        |
| 4.  | Na displeji sa zobrazuje symbol jednej z rýchlostí, odsávač nereaguje na stlačenie ovládacích polí.                                                          | Pravdepodobne došlo k poškodeniu ovládacieho panelu.                                                                                                                                                                 | Odpojte odsávač pár na cca 15s od zdroja napájania a znovu ho zapnite.                                                                                                                                         |
| 5.  | Ventilátor odsávača sa po 15 min prevádzky vypne, na displeji bliká napr. "1". (číslo aktuálneho rýchlostného stupňa a bodka v pravom dolnom rohu displeja). | Bol aktivovaný automatický časovač ovládacieho panela.                                                                                                                                                               | Ak chcete časovač deaktivovať, stlačte a podržte symbol plus po dobu cca 10s alebo odsávač pár vypnite.                                                                                                        |
| 6.  | Na displeji bliká "4", po 5 min sa štvrtý rýchlostný stupeň preradí na tretí rýchlostný stupeň.                                                              | Odsávač pár je vybavený režimom turbo, ktorý po 5 min prevádzky automaticky preradí na 3. rýchlostný stupeň, aby sa úspora energie.                                                                                  | Turbo režim používajte iba vtedy, keď intenzívne varíte.                                                                                                                                                       |
| 7.  | Odsávač je možné ovládať iba pomocou ovládacieho panelu, na diaľkové ovládanie nereaguje.                                                                    | Došla batéria v diaľkovom ovládači alebo je vzdialenosť príliš veľká.                                                                                                                                                | Vymeňte batériu za novú.                                                                                                                                                                                       |
| 8.  | Odsávač pár zle nasáva výpary.                                                                                                                               | Pravdepodobnou príčinou sú znečistené filtre.                                                                                                                                                                        | Umyjte tukový filter alebo ho vymeňte za nový. Vymeňte uhlíkový filter (ak je prítomný) za nový.                                                                                                               |
| 9.  | Nesvieti jeden alebo viac svetelných bodov.                                                                                                                  | Vyhorela halogénová / ľad žiarovka.                                                                                                                                                                                  | Vymeňte žiarovku za novú, podľa symbolu uvedeného v návode na obsluhu digestora.                                                                                                                               |
| 10. | Odsávač pár generuje nadmerný hluk a vibrácie.                                                                                                               | To môže byť spôsobené nesprávnou inštaláciou odsávača pár na stenu alebo kuchynské skrinky. Nepřiskrutkovali ste všetky dodané skrutky, skrutky neboli dotiahnuté alebo skrutky neboli dotiahnuté a vznikla medzera. | Odsávač pár musí byť namontovaný na stenu alebo skrinku pomocou všetkých bodov, ktoré sú uvedené výrobcom. Po nastavení zvislej a vodorovnej polohy odsávača pár musia byť všetky montážne skrutky dotiahnuté. |

Ak vyššie uvedené odporúčania problém nevyriešia, obráťte sa na autorizovaný servis spotrebičov. Užívateľ odsávača pár nie je v žiadnom prípade oprávnený vykonávať opravy na vlastnú päsť.





Výrobce:

ELMAX STORE a.s.

Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko

Česká republika

info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:

tel: +420 599 529 250

email: servis@elmax.cz

www.klugecr.cz

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.

Horná 116, 022 01 Čadca

Slovenská republika

info@elmax.cz

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787

email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel: +421 915 473 787

email: servis@elmax.cz

www.kluge.sk